Domingo 24 de Mayo de 1878 — BUENOS AIRES — Año XVI. — 803

NÚMERO SUELTO
3 $ m/c

Las personas que viven fuera de Buenos Aires en puntos que no tienen agentes de nuestro periódico pueden recibirlo mandando *adelantado* á esta Administracion la cantidad de fuertes 1,80 en sellos postales, precio de una suscricion por tres meses.

La Administracion.

ADMINISTRACION
TUCUMAN 143 (altos)

EL MOSQUITO

PERIODICO SEMANAL
INDEPENDIENTE, SATIRICO, BURLESCO Y DE CARICATURAS

Director propietario: ENRIQUE STEIN

SUSCRICION MENSUAL
En Buenos Aires. 12 $ m/c

En la Campaña *(trimestre adelantado)*.................. 45 $ m/c
En las Provincias id. id........ 1 80 « fft.

PUNTO CENTRAL DE SUSCRICION Y VENTA
Administracion del
COURRIER DE LA PLATA
202, calle San Martin, 202

Un barómetro de nueva clase

—

El Papa solo es infalible.

En un precedente número de *El Mosquito*, he declarado confiado en los términos del manifiesto présidencial que la cuestion de límites con Chile era negocio arreglado.

No faltó quien me hiciera observar, que la confianza que tenia en las aserciones del Presidente indicaba de mi parte una inexperiencia completa ó una ingenuidad digna de lástima.

Se me probó con citaciones y recuerdos que las afirmaciones del primer magistrado de la República no eran de ningun modo una probabilidad de certeza; que por el contrario, esas seguridades dadas al pueblo por intermediario de las palabras dirijidas á sus representantes debian infundir á todo hombre sensato una gran dezconfianza y ser puestas en cuarentena, como los buques procedentes de los puertos en dondo reina el *julepis morbus* y las noticias, graciosamente comunicadas por la Agencia Havas Reuter.

Verdad es que tenia otros motivos para dar crédito al arreglo anunciado. El nombramiento de Montes de Oca al ministerio de Relaciones Exteriores era el mas ponderante. No es cuando él fuego está en casa que se llama á un aguador, para que traiga dos canecas de agua como para un baño de piés; en esas circunstancias solemnes se busca un hombre hábil y experimentado para combatir el elemento devorador con pertrechos y aparatos perfeccionados.

Otra razon que me hacia pensar que las cosas iban por lo mejor en el mejor mundo era que el tio Barros Arana no se habia movido, y parecia esperar tranquilamente que el árbitro eligido por ambas naciones pronunciara su sentencia.

La repentina partida del referido Barros Arana para Rio Janeiro me ha desengañado del todo y me ha devuelto la facultad de ver claro en ese asunto oscuro.

He sido alumbrado claro derepente como si dos cáscaras de nuez colocadas encima de mis ojos se hubieran caido derepente.

Desde que Barros Arana se embarca para Rio Janeiro despues de haber completado su equipage de viaje con la desaprobacion de su Gobierno, es positivo que no hay nada hecho y que estamos otra vez al punto de partida como en 1843, con esta diferencia que tenemos á mas que añadir á la cuestion primitiva el incidente de la *Jeanne Amélie* y la espoleacion de Rouquaud.

¡ Qué singular oficio hace ese señor Barros Arana ! Pasa la tercera parte de su existencia en hacer arreglos equitativos y amistosos y en firmar convenios, otra tercera parte en esperar tranquilamente una buena felpa y una desaprobacion de su gobierno, y la otra tercera parte en ir á esconder su vergüenza, y curar las heridas hechas á su amor propio en Rio Janeiro.

Deben pagarle muy carc para ejercer esa profesion de encargado de negocios reñido y retado.

Es imposible que sus pretendidas torpezas no estén siempre convenidas de antemano con su gobierno; un hombre de conviccion y de voluntad no se equivoca tan constantemente respecto á las intenciones de sus comanditarios.

No es un diplomático ese señor Barros Arana, es un barómetro.

Me acuerdo que, en mi infancia, habia en casa de mi abuelo uno de aquellos viejos instrumentos indicadores de la lluvia y del buen tiempo que representaba á un capuchino ó ermitaño. Cuando el tiempo debia estar bueno y seco la capucha del religioso colgaba en su espalda; cuando el tiempo debia cambiar y pasar á la lluvia, la capucha del santo varon se levantaba poco á poco y cuando el temporal se pronunciaba, el capuchino tenia la cabeza cubierta hasta la barba.

Barros Arana me recuerda involuntariamente á ese ingenioso y elementario instrumento de meteorología.

Si se quiere saber en qué estado está la cuestion chilena no hay mas que contemplar á Barros Arana.

Si busca casa, si se instala, si sacude y coloca sus viejas alfombras, si compra muebles usados en remate, los negocios con Chile toman un aspecto tranquilizador. Si deja su casa para encaramarse en un hotel, nuestras relaciones con la República trasandina llevan un mal giro, y si lo ven entrar en casa de Druilhet, el fabricante de baules, y comprar algunos artículos de viaje, ¡ adios mi plata ! los platos están quebrados; el *statu quo* amenazado; el *uti possidetis* discutido, y el *casus belli* asomando la nariz.

Si algun dia Barros Arana publica sus memorias, esa obra será tan interesante como un libro de Julio Verne, bajo el punto de vista de la geografía y de las peregrinaciones, y divertido como una novela de Paul de Kock en la parte referente á las peripecias que han atravesado su carrera diplomática.

Por ahora, los amigos de las medidas enérgicas, los que no sueñan sino con mojicones, los que piden llagas y jorobas á uno y otro lado de las cordilleras, los Frias por aquí, los Lira por allá, se restregan las manos al ver el vapor que lleva á Barros Arana desaparecer en el horizonte, en direccion á la playa fluminense.

Los amigos de la paz, de la concordia y de la vida apacible los que, creen que un mal arreglo vale mas que una buena pelea, están, por el contrario, en la mayor consternacion, y hacen votos para ver regresar cuanto antes al mensajero de arreglos, que hace como Jano y el capuchino barométrico de mi abuela, esconde la cara cuando hay tormenta y muestra su facha bonachona cuando el horizonte político é internacional se despeja.

Economía homeopática

—

Los Fondos Públicos Nacionales están á cincuenta y siete por ciento, los Billetes de Tesorería obtienen apenas sesenta y ocho, los Bonos Municipales son olvidados.

El momento no podia ser mas oportuno para Héctor Varela, para encajarnos su proyecto de empréstito popular.

Ese financista nos asombra con su audacia juvenil.

Hay génios que se revelan tarde.

Hasta ahora Héctor no se habia dado á conocer como economista; pero de un solo golpe se ha elevado á cincuenta piés arriba del nivel de los Mariano, de los Luis V. y de los Rufino de su familia.

La nueva vocacion de Héctor, como financista, ha sido una revelacion.

Los fabricantes de proyectos salvadores se han quedado de boca abierta y con los ojos como patacones cuando han visto entrar en la lid ese nuevo atleta.

Su proyecto ha tenido el éxito tremendo de todas las cosas inesperadas.

Un empréstito popular en este momento, es una cosa tan nueva, tan asombrosa, que uno no sabe si duerme ó si está despierto.

Tan es así, que el jóven D. B. Sabañon, ese redactor de la seccion económica del *Mosquito*, ese noble y sublime representante de la estudiosa juventud argentina, se ha creido al leer el proyecto de Héctor, preso de una alegre alucinacion, de un sueño halagüeño, ha pensado un momento que su cocinera le habia puesto *hachich* en su carbonada, y por fin, ha corrido á casa de su amiga Victoria, la reina del aire, á suplicarle se sirviera pellizcarlo un poco para asegurarse si gozaba de toda su lucidez.

En cuanto á mí, mi asombro es grande, pero no á tal punto. Al leer el proyecto he sentido una impresion comparable á la de un hombre á quien un amigo alegre y jugueton vacia por detrás entre cuero y franela una palangana de agua helada.

Pero despues he comprendido todo el alcance de la idea.

— Pero es sublime! he exclamado con entusiasmo, es un hallazgo lo mas maravilloso! Y no habíamos pensado en una cosa tan sencilla!

Y efectivamente, por la sencillez, el proyecto Héctor Varela equivale á dos docenas de huevos de Colon, y con un poco de tocino y manteca se podria hacer con él una tortilla lo mas sabrosa.

Es sencillamente el sistema homeopático aplicado á la hacienda.

Es absolutamente el mismo procedimiento empleado por Mercadet que reunió sus acreedores para probarles que nunca podria pagarles si no le abrian inmediatamente un crédito ilimitado.

La desconfianza es general, la insolvabilidad patente, los recursos nulos, la inmoralidad evidente, la vigilancia impotente, el descontento universal.

Buena ocasion! momento supremo para pedir dinero y confianza á los que preguntan furiosos lo que se hace con los dineros que han confiado á los despilfarradores.

El servicio de la deuda externa se hace dolorosamente, con medidas extremas, por medio de sacrificios ruinosos.

Hé aquí el momento de pedir al pueblo un nuevo y supremo sacrificio y de curar el déficit haciéndolo completo.

Similia similibus.... charlantur.

Uf! qué calor!

—

No es broma.

A pesar de encontrarnos en la época mas fresca del otoño, á pesar de tener mis piés cubiertos de sabañones, y á pesar, en fin, de tener encima un resfrio morrocotudo, aquí donde ustedes me ven estoy sudando. Si! sudando; y en vano hago uso de dos pantallas chinescas, no consigo el aire que necesito.

¡ Me ahogo !

Toda esta catástrofe es producida por la lectura de los decretos del nuevo Gobernador.

¡ Qué furor de economías!

¡ Qué manía de supresiones y licenciamientos!

Y lo peor es que con el ejemplo que han dado algunos ciudadanos patriotas, todos estamos en el deber de ayudar al Gobernador en su laboriosa tarea.

Despues que Diaz Velez ofrece un millon de pesos, Obarrio mil de su sueldo mensual y el Cuerpo de Bomberos quiere formar gratuitamente en la parada del dia 25, ¿cómo es posible que yo, uno de los ciudadanos mas empeñados en la buena marcha del país, no contribuya con mi grano de arena?

Ea, escrúpulos á un lado y ayudemos al Gobernador aunque sea con un consejo.

Ofrezco al Sr. Tejedor, sin retribucion alguna, el siguiente proyecto, confeccionado en 24 horas, 6 minutos y 2 segundos, por creerlo muy en armonía con las ideas puestas en práctica por el Gobierno.

PROYECTO

En atencion á la escasez de fondos con que cuenta el erario, el P. E. se vé en la necesidad de suprimir ciertos gastos que á su juicio son supérfluos, y por lo tanto, acuerda y—

DECRETA:

Art. 1º Desde la fecha quedan licenciados los presos de la Penitenciaria.

—Los enfermos de los Hospitales.
—Los confinados de Patagones.
—Los animales del Parque 3 de Febrero.
—El perrero de la Catedral.
—Los Diputados y Senadores Provinciales.
—Los vigilantes nocturnos.
—Los locos de San Buenaventura que serán sorteados, quedando solo 80 hombres para la banda de música.

Art. 2º Estos servicios serán desempeñados gratuitamente por los RR. PP. franciscanos y domínicos que se encuentren en la capital.

Art. 3º Se suprime el alumbrado á gas de las calles, debiendo colocarse en su lugar velas de baño.

Art. 4º Queda igualmente prohibido al establecimiento de aguas corrientes y aguadores ambulantes surtir de agua á la poblacion, quedando obligados los que tengan sed á sacarla del rio, pagando un peso por balde.

Art. 5º Comuníquese, etc.

Fiestas Pick Nick

—

El *Mosquito* siente la necesidad de agradecer, con su alma y su trompa, á la Municipalidad por su generosidad.

La triste situacion financiera en la cual se hallan todas las administraciones y reparticiones provinciales y locales, nos habia hecho temer un momento de ser privados de las gracias conmemorativas de los dias gloriosos de la patria.

Pero la municipalidad de Buenos Aires no lo entiende así, y aunque careciendo completamente de recursos, no quiere privar al pueblo de su diversion anual y patriótica.

Es verdad que los recuerdos gloriosos no serán tan excitados como en los años anteriores.

La presencia de la compañía Cottrelly nos habia hecho esperar que el hombre-pez Watson, con sus evoluciones sub-marinas, traeria á nuestra memoria el recuerdo de Cornelio Saavedra; que Miss Victoria, colgada de un pié y teniendo con los dientes un trapecio en el cual un hombre haria ejercicios nos recordaria á Castelli; que los hermanos Picchiani pegándose cachetadas y haciendo *una altra composicione*, nos obligarian á pensar en Alberti, Azcuénaga, Belgrano y Matheu; que los clowns y violinistas serian para nosotros la imágen de Juan Passo y Mariano Moreno.

Esas diversiones funambulescas me han parecido siempre de muy buen gusto; así como los rompecabezas, las cucañas y las calesitas, me han parecido siempre las mas propias para elevar el nivel del entusiasmo patriótico.

Este año estaremos privados de esas alegorías significativas. El xilofonista Nelson no tocará en su instrumento, *Me gustan todas en general*, para pintar el triunfo del pueblo; el clown Letch no imitará al pavo para recordar el chasco de Cisneros.

Pero la Municipalidad ha decretado, como de costumbre, la iluminacion de la plaza de Mayo y los fuegos artificiales.

Lo que no ha podido decretar es la suma necesaria para esos gastos.

Y en sus apuros se ha dirigido al pueblo para que pague él mismo las diversiones que se le ofrecen.

Me dirán vdes. que de todos modos el pueblo las hubiera pagado, pero de esta manera la contribucion es mas directa, mas franca.

Es absolutamente el mismo caso que un convite, en el cual cada invitado, á mas de haber pagado su cuota tiene que llevar sus víveres.

La idea de la Municipalidad haciendo pagar al pueblo las diversiones que le ofrece y la iluminacion de la plaza, merece ser calificada de luminosa, y no se podria decir que nuestra edilidad es enemiga de las luces.

Pero, para que la medida fuere equitativa, seria preciso que cada uno contribuyera con una parte igual á una diversion comun.

Un diario ha calculado que los años anteriores la Municipalidad gastaba cincuenta mil pesos en alumbrado y humitos artificiales; y que cincuenta mil personas, poco mas ó menos, asistian á ese espectáculo; lo que venia á dar, término medio, un peso por espectador.

Hágase pagar un peso á cada persona que quiera ir á ver quemar el castillo pirotécnico y contemplar los letreros conmemorativos formados con piquitos de gas.

En resúmen, un peso mas ó un peso menos, viene á ser poco mas ó menos lo mismo.

Estamos ya acostumbrados á pagar nuestro entusiasmo patriótico; el programa de las diversiones patrióticas: á mas de las luminarias y fuegos artificiales submencionados, se compone de bailes en los clubs, funciones de gala con himno nacional en los teatros, asistencia de la autoridad á esas funciones; todo eso á costa del bolsillo de uno.

Por una parte me conviene mas á mí tambien pagar directamente las generosidades municipales.

¿ Hemos dicho que eso vendrá á costar un peso mas por persona?

Pues bien, por un peso, no me he de dejar estirar las orejas.

Si tenia la costumbre de hacer una erogacion extraordinaria de cincuenta pesos para festejar la independencia, en adelante contaré que tengo que gastar cincuenta y uno.

Y de ese modo, á pesar del furor económico que se ha apoderado de todos los poderes, la Municipalidad no podrá pretender que se arruina en alumbrarme y en divertirme.

¿ A qué vino?

—

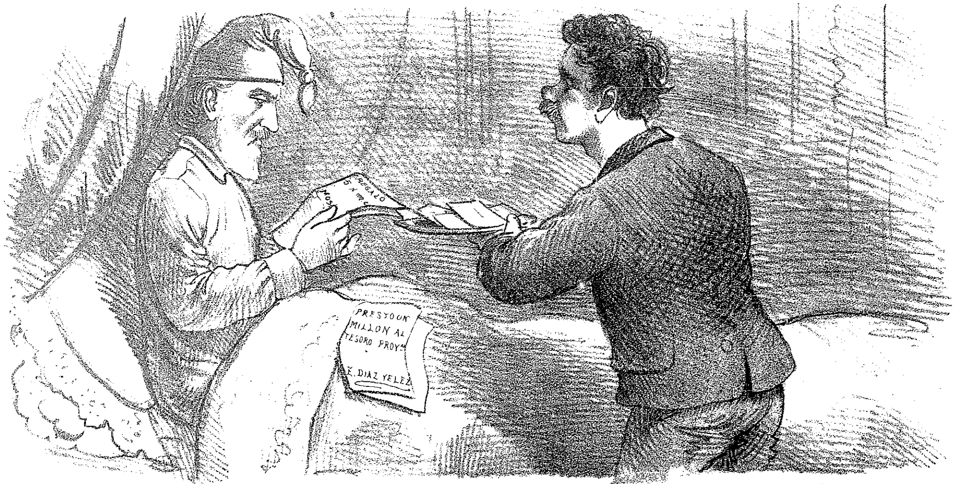
El viaje de Derqui es un enigma.

El MOSQUITO, sin ser un esfinge, propone, sin embargo, una suscricion de un año al que lo adivine.

El señor Derqui, habia, desde ya anunciado que renunciaba á la intervencion y que estaba dispuesto á privarse de las ventajas que podria procurarle la benéfica mediacion del Gobierno Nacional.

Al verlo venir, todos los comentadores de hechos y gestos de los personajes políticos, han principiado la série de las suposiciones.

Aquí hay gato encerrado, han pensado los mas avispados; ese hombre no ha venido aquí para ensartar cuentas; su renuncia á la intervencion no debe ser indeclinable y sin duda ha venido á explicar á la autoridad, cuales son las condiciones mediante las cuales la retirará.



— Afin de procurar que el Sr Gob^dor^ se despierte aun mas agradablemente que cuando el generoso Eustaquio le ofreció un millon, con condicion de devolucion, El Mosquito le escribe tambien para decirle que pone á su disposicion la cantidad de 5 $ m.c. y que se los regala.

Ambos—¡ Crápula ! Ladron ! bandido ! etc, etc.
MOSQUITO:—Coronel Latorre, ¿ quien de los dos mandaria Vd. hacer adoquines ?

— Señores, os agradezco infinito esta prueba de cariño — Mi casa es chica para recibiros,

Don Ejecutivo, se ha portado con Derqui, como el señor que su vasallo habia llamado para que lo librara de una liebre que roia todas las noches las plantas de mejorana y albahaca de su jardin. El señor consintió y vino con sus caballos de caza y su jauria de perros, seguido de monteros y picadores y efectivamente mató la liebre, pero hizo mas daño al pobre jardin en menos de una hora que el que hubieran podido producir en cien años todas las liebras de la provincia.

Todo el mundo pensaba que al venir á Buenos Aires, Derqui queria tener una entrevista con su defensor natural y hacerle palpar los inconvenientes de una proteccion demasiado celosa.

Pues señor, es lo contrario de lo que ha sucedido.

El protector, sabiendo la llegada del protejido, se ha colocado bien á gusto en su sillon; ha acercado una silla muy cerca de su asiento para su visitante y armado de su mas amable sonrisa ha esperado al protejido.

Pero poco á poco esa sonrisa se ha ido disipando; el favorecido no ha mostrado ninguna prontitud, ninguna oficiosidad en venir á dar las gracias al bienhechor.

En vano ese consultaba el reloj, el otro no aparecia.

Entonces el protector comprendió todas las ventajas de la buena educacion literaria y tuvo ocasion de hacer largas reflexiones filosóficas sobre la instabilidad de los sentimientos humanos, de la mobilidad de los pensamientos y de la fragilidad de las afecciones. Esas meditaciones le ayudaron á tomar paciencia durante veinte y cuatro horas.

Pero al cabo de ese tiempo no hubo ya filosofia capaz de aplacar la impaciencia del alto personaje.

Ya no era simple falta de consideracion sino verdadero desaire.

El encono fué manifiesto, y ya, el desairado magistrado iba meditando una venganza, cuando su erudicion selecta le surgió otra vez una buena idea.

Se acordó de Mahoma y exclamó:

—Hagamos como el profeta; ya que la montaña no quiere acercarse á nosotros, acerquémenos á la montaña.

Pocos momentos despues, el personaje contrariado de tener que dar los primeros pasos, pero por otra parte satisfecho de tener á su favor el ejemplo del comendador de los creyentes, golpeaba á la puerta de la casa en donde se habia hospedado el semi-gobernador de Corrientes.

—Qué se le ofrece? le preguntó una china sirvienta.

—Deseo ver al doctor Derqui.

—Imposible en este momento; el doctor se está lavando los piés.

El visitante se mordió los lábios, pero se retiró diciendo que volveria mas tarde.

Volvió, en efecto, pero esta vez le dijeron que el doctor estaba en conferencia intima con una señora y que nadie se atreveria en la casa en interrumpirle en semejante momento.

Otra visita fué igualmente infructuosa; esta vez le dijeron que el doctor estaba mudándose de camiseta.

Una imprecacion se escapó involuntariamente de los lábios del personaje, que se juró á sí mismo no comprometer mas su dignidad tratando de dar pasos que al otro tocaban.

Pero la noche es buena consejera, y el benévolo protector resolvió tentar un nuevo esfuerzo para ver á su protejido.

—El doctor acaba de salir, le dijo la china.

—Pero volverá pronto?

—Quién sabe. Dentro de un año, tal vez.

—Cómo, dentro de un año? Y á dónde ha ido?

—Toma! á Corrientes, pues!

. . . .

Efectivamente, el protejido se habia marchado sin ver al protector.

Y como no se sabe bien á quien ha visto, hay personas que suponen que ha hecho ese viaje á propósito para no ver á su favorecedor.

Digánme despues de eso sino es una tontera deslomarse en protejer ingratos.

PICOTONES

Una carta de Roma anuncia que deben llegar próximamente á Buenos Aires quince padres jesuitas, que por asuntos en donde intervino la autoridad civil tienen que abandonar la peninsula italiana.

Vengan por acá esos padres jesuitas; aquí el brazo seglar no los amenazará nunca, y por el contrario les ayudará á perseguirá sus enemigos.

El Miércoles, cuanto tuvo lugar la disolucion del cuerpo de bomberos y el sorteo de los ochenta que deben quedar, la suerte favoreció á un viejo veterano del Paraguay, el cual salió en el acto de las filas y dijo:

— Pueden sortear otro en mi lugar; yo no quedo como miembro en un cuerpo amputado y declaro que renuncio á Tejedor, á sus obras y á sus bombas.

El Monte de Piedad ha abierto sus puertas al público. En adelante los pobres vergonzosos tendrán un establecimiento paterno en donde depositar las chucherias que les incomodan momentáneamente.

En Francia el nombre popular que dan á esas instituciones, expresa bien la idea de beneficencia que encierran.

— A dónde vas?

— Voy á llevar mi cadena en casa de *mi tia*.

TEATROS

COLON

Compañía lírica italiana. — Empresa Angelo Ferrari. — Viérnes 24 de Mayo de 1878, 16ª funcion de abono y 4ª de las Fiestas Mayas con la ópera en 3 actos del maestro Donizetti, « Linda de Chamounix ».

OTRA.—El sábado 25 de Mayo, 17ª funcion de abono y 5ª de las Fiestas Mayas. Se abrirá el espectáculo con el « Himno Nacional » cantado por toda la compañia, en seguida la ópera en 4 actos del maestro Verdi, « La Traviata ».

OTRA. — El domingo 26 de Mayo, 18ª funcion de abono y última de las Fiestas Mayas, con la ópera en 4 actos del maestro Verdi, « Rigoletto ».

NOTA. — A fin de dar un dia de descanso al primer tenor Sr. F. Tamagno, entre el repertorio de las óperas destinadas para las Fiestas Mayas se da la « Linda de Chamounix ».

A las 8 en punto.

CIRCO ARENA

NUEVA EMPRESA

Gran compañía ecuestre H. COTTRELLY.—Hoy viérnes 24 de Mayo de 1878. — «Aladin» ó la «Lámpara Maravillosa» desempeñada por 160 niños, con trajes confeccionados expresamente y de gran lujo.

La bella VICTORIA y todos los artistas tomarán parte en la funcion.

Viérnes 24, Sábado 25 y Domingo 26, cinco funciones.

A las 8 en punto.

AVISOS

A LAS SEÑORAS

En el antiguo y acreditado establecimiento de

Peluquería y Perfumeria

Calle Bolivar, 107

se hace toda clase de trabajos de pelo á precios extraordinariamente reducidos, garantiendo la perfeccion de las obras.

La casa cuenta con un numeroso y selecto surtido de perfumeria de las principales fábricas de Europa.

SALON PARA CABALLEROS

Atendido por tres inteligentes oficiales, servicio especial, máquina para cepillar el cabello.

TRATO EXCELENTE Y PRECIOS MODICOS

107 — Bolivar — 107

COLECCION DEL

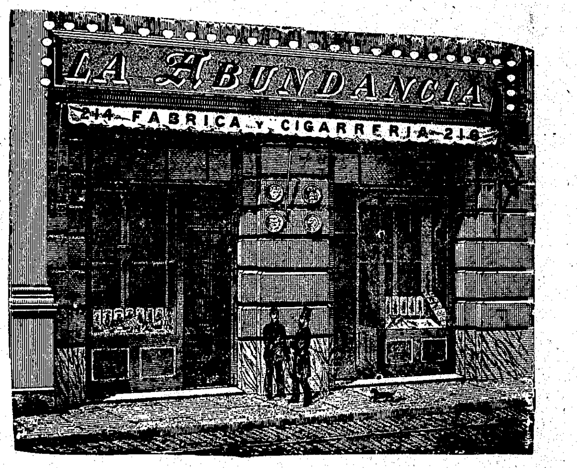
MOSQUITO

Año 1877

Un tomo encuadernacion media pasta

Precio . . . . **$ 150**

En venta en la oficina de este periódico; calle Tucuman, 143 (*altos*)



M. MENDEZ DE ANDÉS

214, RIVADAVIA, 216

FOLLETIN DEL MOSQUITO

Nada de nuevo — Repertorio de fiestas — Colon—Un Ballo in Maschera—Plagios mal disimulados—Gustavo III —La Pozzoni — Tamagno—Lombardelli—Funcion á beneficio de las Huérfanas Francesas.

Nada de nuevo debajo del sol, ni debajo de las arañas de gas de los teatros.

Las compañías teatrales no son tan inocentes para presentar al público novedades y primeras representaciones en esos dias en que una buena entrada está asegurada, y hacen muy bien de buscar su série de funciones en el repertorio conocido, reservando para otras ocasiones el atractivo de la novedad.

Así es que en la Opera la compañía de zarzuela ha anunciado como programa de fiestas *Catalina, Marina, Pascual Bailon, El Molinero de Subiza* y *Los Madgiares*; y la compañía de la Alegria *La Mendiga,* y otros dramas conocidos, alegrando las funciones con piezas de fin de fiesta que no tienen nada de desconocidas ni de originales.

En el Circo Arena continúan las pruebas ecuestres y gimnásticas ya conocidas, y la pantomima *Aladin*, que ha sido un excelente negocio para la Empresa, y que sigue atrayendo una numerosa concurrencia.

La única novedad de la semana ha sido la primera representacion en esta temporada por la compañía lírica, de la ópera de Verdi *Un Ballo in Maschera*.

Esta pieza es para el público de Buenos Aires una de las mas apreciadas del repertorio del maestro, y atrae siempre una regular concurrencia.

Eso se esplica por el inteligente desarrollo del argumento, que no languidece un solo instante, y no presenta situaciones prolongadas y monótonas como tantas otras obras.

El maestro Verdi ha practicado lo mas del tiempo ese método para sus obras, y parece que los libretistas de profesion no le inspiraban gran confianza, así es que la mayor parte de los poemas que ha puesto en música son simples arreglos para la escena lírica. Ha tomado á Garcia Gutierrez su *Trovador*, á Victor Hugo su *Hernani* y su *Rigoletto*, á Schiller su *Don Cárlos*, á Dumas su *Traviata*, y á Scribe su *Ballo in Maschera*. No sé cuáles son las razones que han hecho cambiar los nombres de los personages, á veces históricos, que figuran en esas piezas: unos dicen que son cuestiones de eufonismo, porque los nombres franceses no se prestan tanto á la melodía. Esa razon me parece insuficiente, porque no comprendo bien cómo Francisco I de Francia, por ejemplo, sea un nombre mas difícil de poner en música que el duque de Mántua.

Mas probable me parece otra version que dice que eso fué hecho para evitar el pagar patente de traduccion á los autores originales que hubieran podido reclamar sus derechos; triste cosa es tener que confesar que el mas inmoral de los motivos supuestos de esos ridículos disfraces es tambien el mas verosimil.

En el libretto de Scribe, puesto en música por Aubert, el héroe es Gustavo III, rey de Suecia, que fué efectivamente asesinado en un baile de máscaras de la córte de Stockolm por Ankastroem, simple conspirador, que, para mayor facilidad del desarrollo patético de la obra, el poeta gratificó de la poco agraeable calidad de marido engañado.

La música del *Ballo in Maschera* es alerta y bien dibujada, está siempre en el cuadro, y de carácter natural, excepto tal vez en el coro de los conspiradores, en el tercer acto, antes de la carcajada, en el cual el acompañamiento instrumental es un bailable poco á proposito para pintar la situacion.

Los tipos están bien dibujados, bien homogéneos, consecuentes y sostenidos, todos los trozos de canto de Ricardo, aunque variados de estilo y de melodía, están siempre en el mismo carácter arrojado y apasionado; los de Renato conservan en su diversidad, el sentimiento grave, melancólico y delicado; los de Amelia presentan todos el mismo arranque de irresistible amor, y todo ese conjunto se combina de un modo tan ingenioso, que esa ópera no presenta ese inconveniente de varias otras del mismo autor, que cansan cuando son vistas muy á menudo; se sabe que el mejor elogio que se puede hacer de una partitura, es decir que el interés se sostiene despues de muchas audiciones.

El papel de page es un hallazgo lo mas feliz. Esa jóven figura alegre y picaresca que atraviesa la pieza y se mezcla en todas sus peripecias, sostiene constantemente el interés y aparece siempre en momentos en que la situacion va á volverse fria ó lánguida.

¡Y qué linda y bien apropiada al tipo gentil de Oscar es la música escrita para aquel papel!

He dicho ya en este sitio que entre las óperas de la primera manera de Verdi tenia una cierta preferencia por el *Rigoletto*, pero es preciso decir tambien que el *Ballo in Maschera* es una de sus mas felices inspiraciones.

La ejecucion de ese drama lírico ha sido muy buena. La señora Pozzoni, con su incontestable talento dramático y su habilidad de ejecucion musical, supo dar el mayor interés y constante atractivo al papel de la sensible Amelia. Storti estuvo muy bien y muy dramático en el enérgico papel de Renato.

Tamagno cantó á plena voz y con la mas simpática naturalidad, el lindo papel de Ricardo, que conviene muy bien á su escuela y á sus medios vocales. Ese artista tiene un órgano privilegiado, que, á mas de ser sumamente agradable y conmovedor, es extenso de tal manera que no se siente en el cantor la menor dificultad para la emision de las notas sobreagudas.

Lombardelli, que hacia el papel del principal conspirador, es un artista excelente, que comprende é interpreta con una igual facilidad y con un celo nunca desmentido los papeles mas diversos.

El Miércoles á la noche tuvo lugar en el teatro de la Victoria una funcion á beneficio del Asilo de Huérfanas Francesas.

Esa funcion, compuesta, en la mayor parte de su programa, de trabajos de aficionados, habia atraido un gran número de franceses, porque la Sociedad *Damas de la Providencia*, que son las que tienen á su cargo el establecimiento á cuyo provecho se daba la funcion, vigilan, dirigen, administran ellas mismas con la mas tierna solicitud ese refugio de la tierna infortunada, y han sabido alejar de él la influencia congregacionista. En lugar de hermanas de caridad fanáticas y obedeciendo ciegamente á sus confesores, esas madres de familia han confiado con toda sensatez la educacion de las pobres huérfanas, bajo su vigilancia inmediata, á buenas y recomendables mujeres, madres de familia como ellas, y como tales llenas del amor de la infancia y perfectamente aptas para formar buenas, sanas y honradas trabajadoras buenas esposas y mujeres útiles á la sociedad.

En esa funcion fueron muy aplaudidos los niños de Berenguer, que representaron con la gracia que se les conoce, *La Casa de Campo*.

Despues de una comedia muy inteligentemente representada por los señores Grambin, Bruno y Jacob, miembros de la Sociedad Apollon, y la señorita Labat, distinguida aficionada, tuvo lugar en un intermedio un concierto, en donde fueron especialmente aplaudidos los señores Casteran y Grambin, el primero leyendo una poesía de su composicion, el segundo recitando unas estrofas patrióticas de Paul Deroulède.

Como cantores fueron los mas aplaudidos los señores Richard y Montariol.

Señalamos como uno de los trozos mas perfectamente ejecutados, el duo de la «Reine de Chypre» por este último aficionado y el excelente artista Grillon.

Un niño, discípulo de Sinsoilliez, tocó con un aplomo maravilloso y una amplitud rara en tan tierna edad, una fantasía para violin sobre motivos de *Marta*.

El intermedio concierto concluyó con un terceto para piano, violin y violoncello de Bernasconi, sobre motivos de la *Lucia*, en el cual tomaron parte los afamados concertistas Bomon y Sinsoilliez, y en cuya ejecucion es de sentir que el autor no haya tomado parte.

Imp. del COURRIER DE LA PLATA, *San Martin, 202.*